



**MCS** **MASTEER**<sup>®</sup>  
CLIMATE SOLUTIONS

# PŘÍRUČKA PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU



OCHLAZOVAČ VZDUCHU

**CCX 4.0**



## OBRÁZKY



**1**

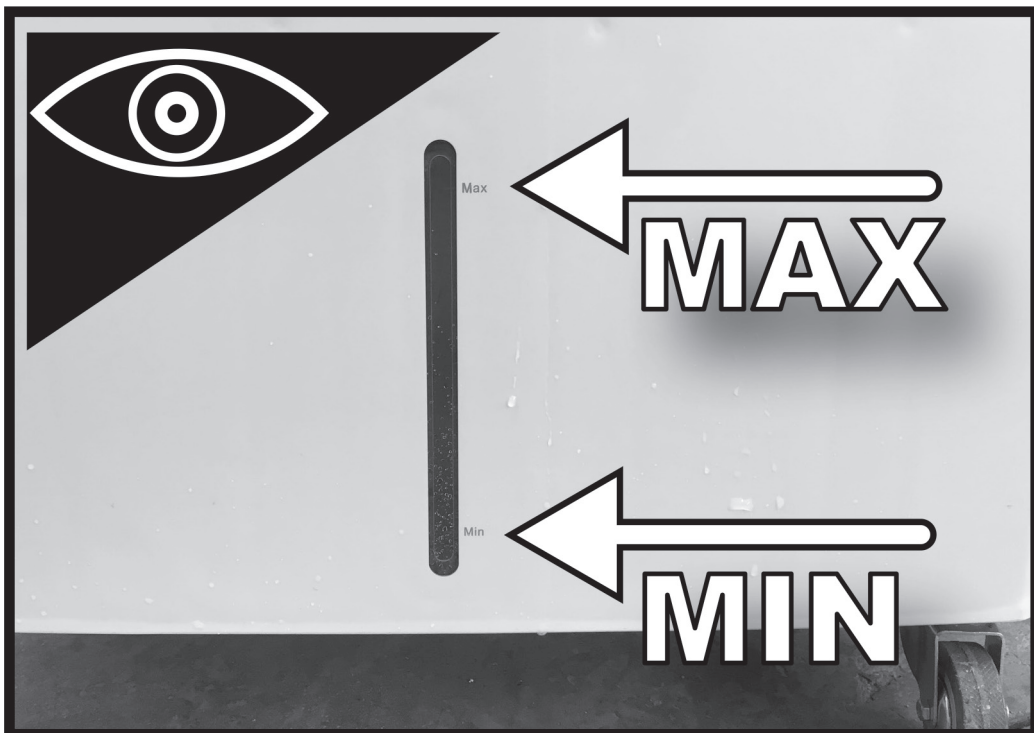


**2**

## OBRÁZKY

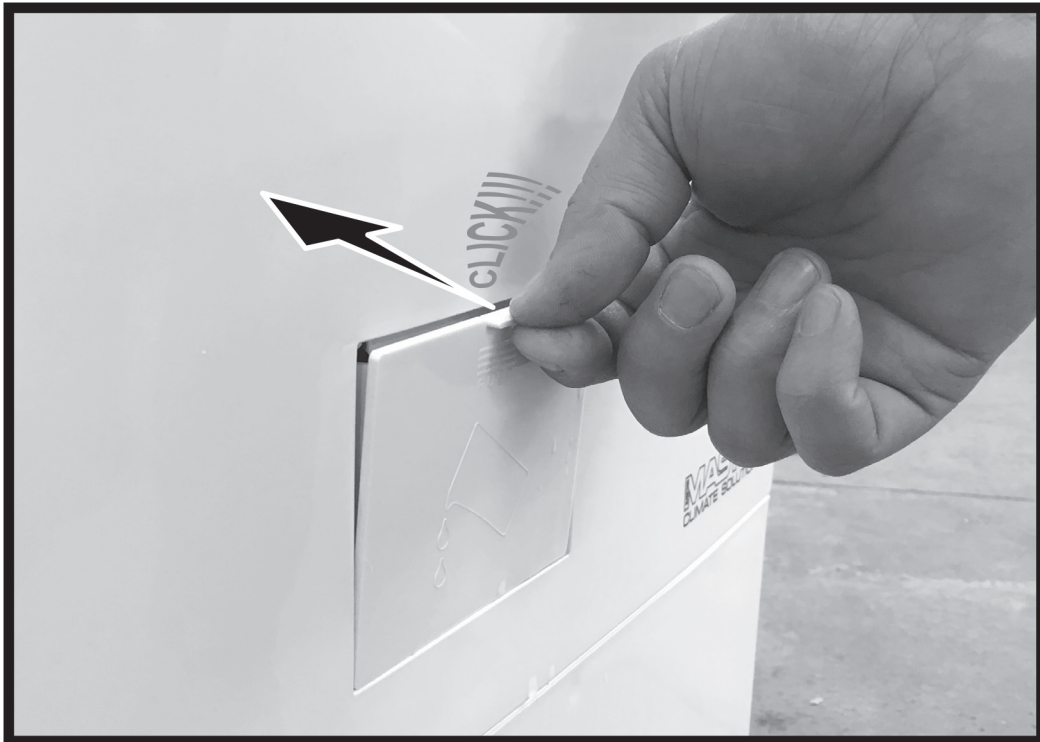


**3**



**4**

## OBRÁZKY

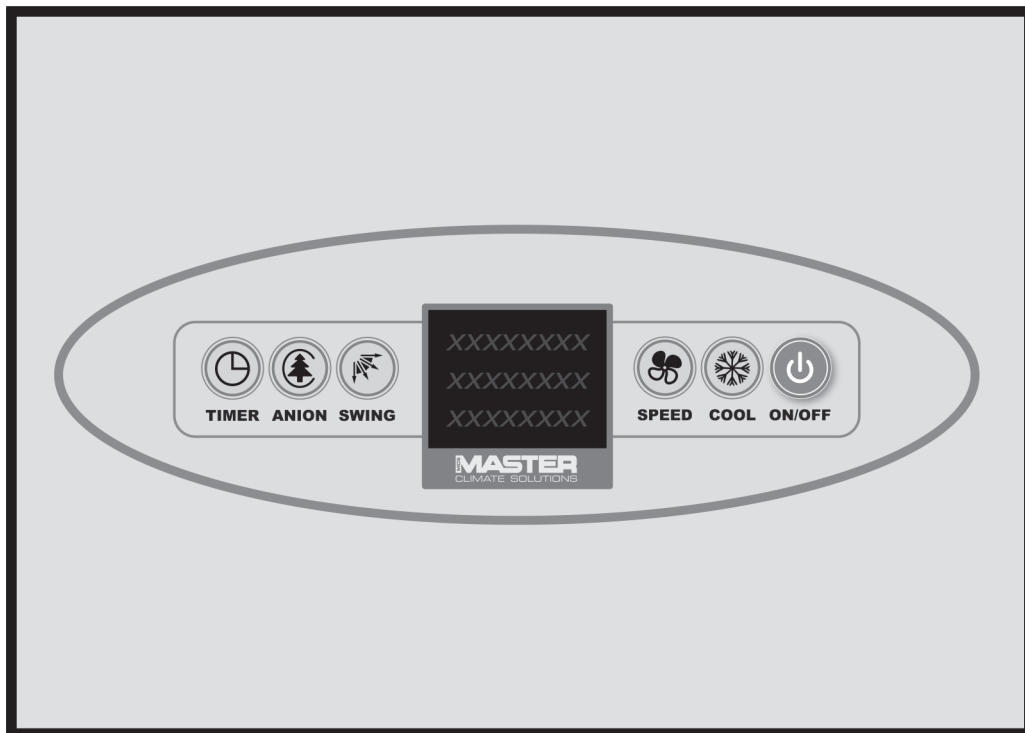


**5**

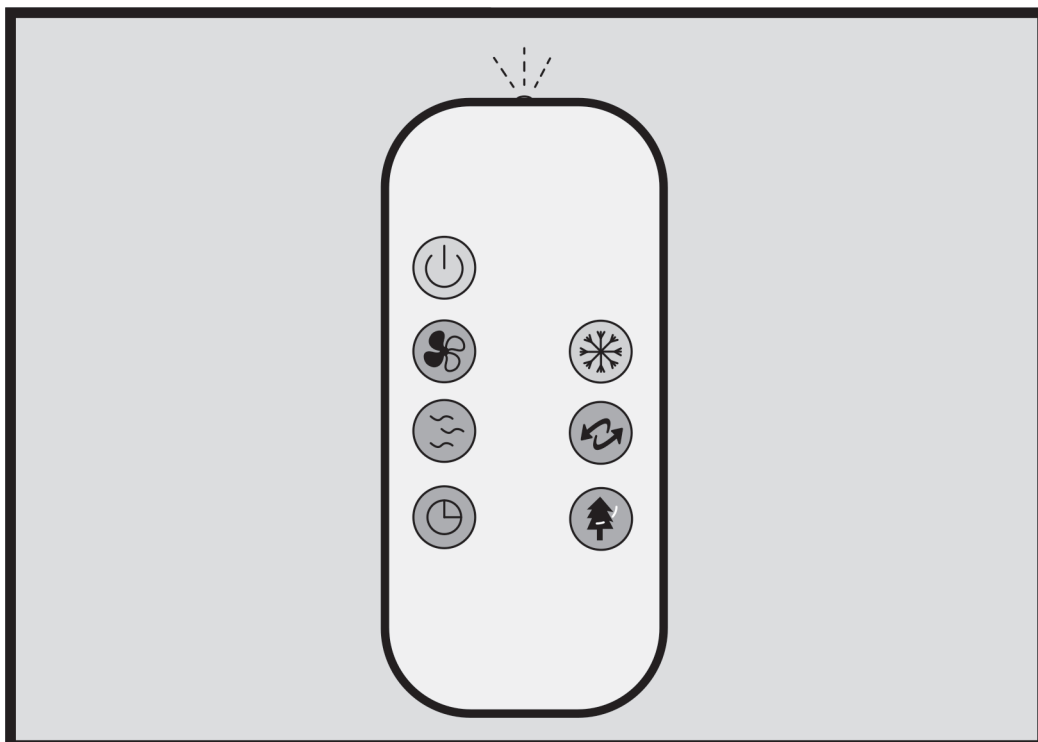


**6**

## OBRÁZKY



7

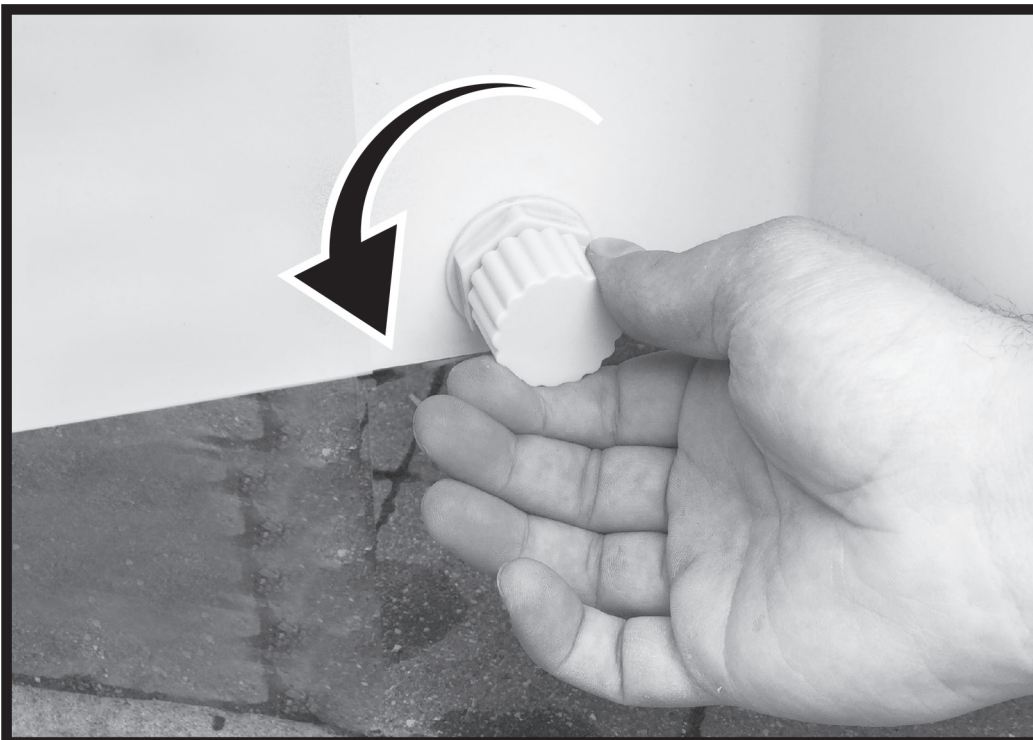


8

## OBRÁZKY



9

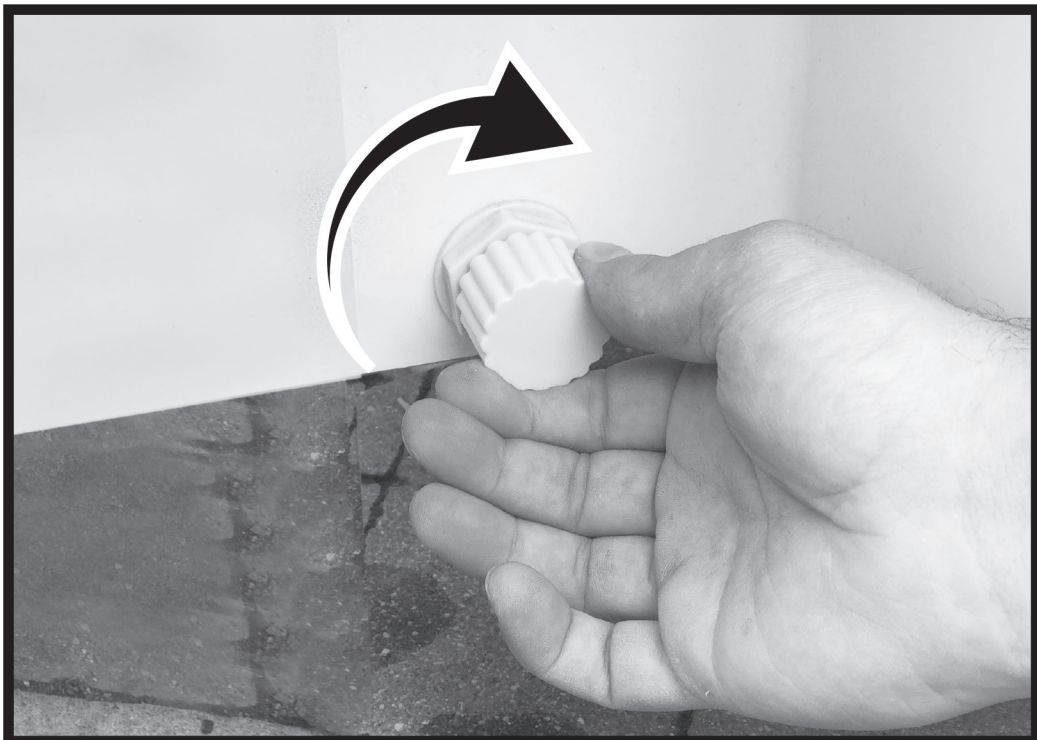


10

## OBRÁZKY



**11**

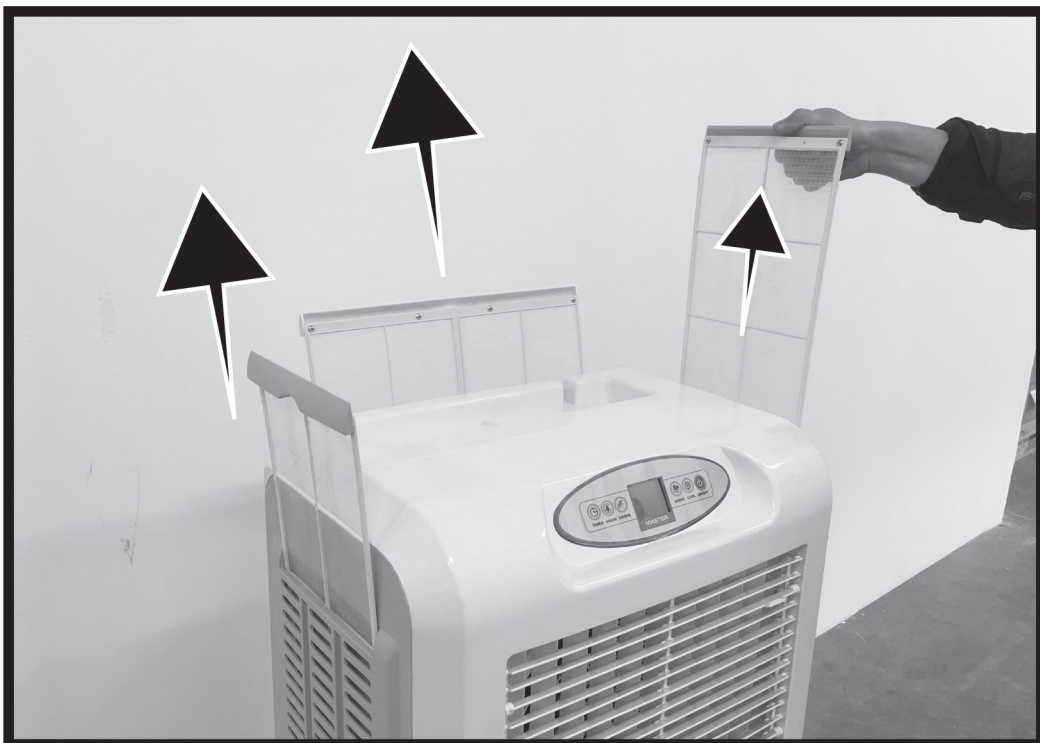


**12**

## OBRÁZKY



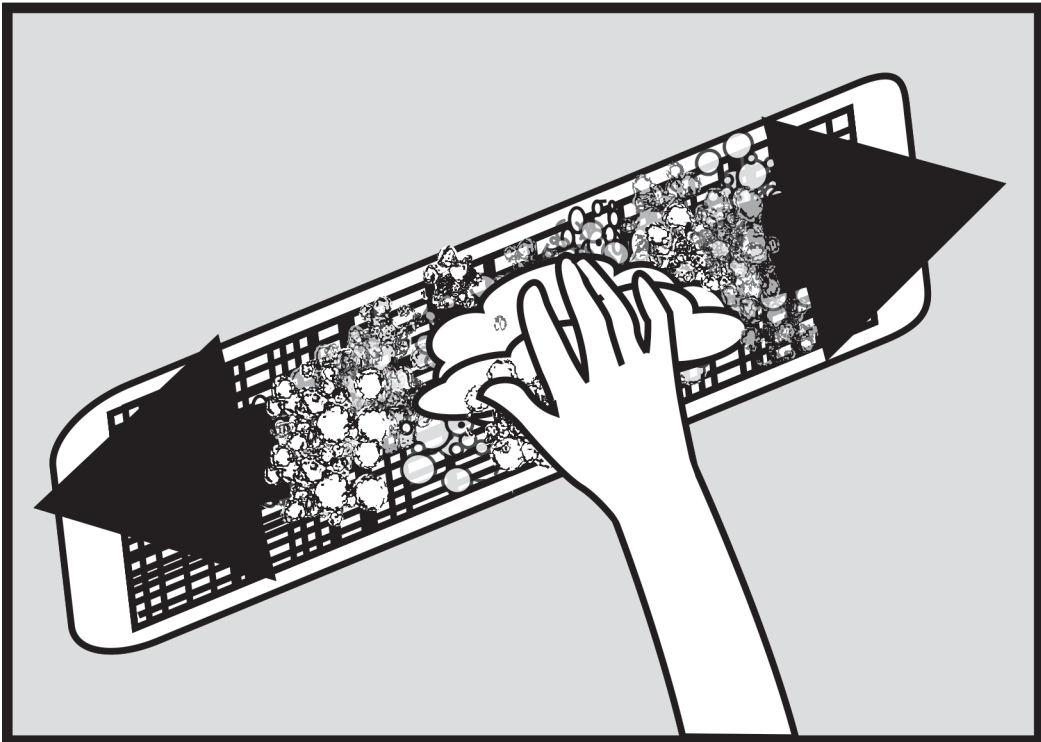
**13**



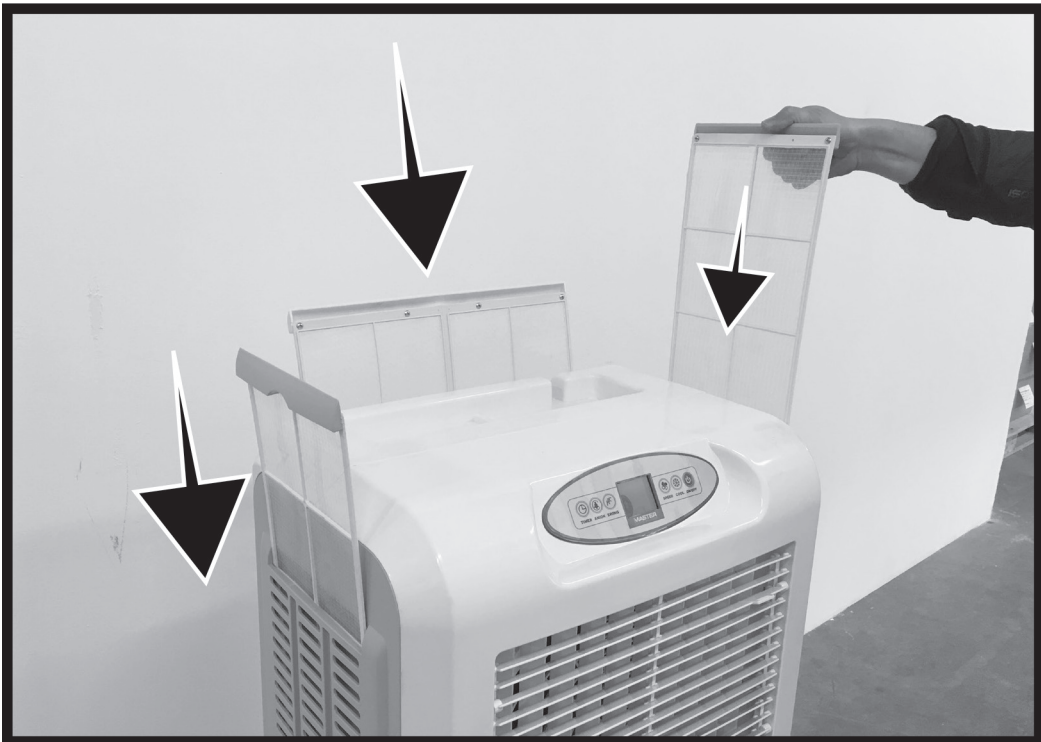
**14**



## OBRÁZKY



**15**



**16**

## ►► 1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**DŮLEŽITÉ: PŘED SESTAVOVÁNÍM, ZAPÍNÁNÍM NEBO PROVÁDĚNÍM ÚDRŽBY TOHOTO ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU. NESPRÁVNÝ ZPŮSOB POUŽITÍ TOHOTO ZAŘÍZENÍ MŮŽE BÝT PŘÍČINOU VÁŽNÉHO ÚRAZU. PŘÍRUČKU ULOŽTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.**

**DŮLEŽITÉ: Toto zařízení není vhodné pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, aby si zařízením nemohly hrát.**

- 1.1. Nádrž zařízení plňte pouze čistou vodou.
- 1.2. Před plněním vodou zařízení vypněte a odpojte od napájení.
- 1.3. Po naplnění nádrže zařízení nepřemísťujte.
- 1.4. Při používání zařízení dodržujte všechny místní předpisy a platné normy.
- 1.5. Přístroj udržujte v suchu, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem. Ruce musí být vždy suché.
- 1.6. Používejte pouze ve větraných a suchých prostorech.
- 1.7. Pouze pro vnitřní použití.
- 1.8. Zařízení napájejte výhradně ze zásuvky s napětím a frekvencí shodnými s údaji na typovém štítku.
- 1.9. Používejte pouze prodlužovací kabely se třemi vodiči a správně zapojeným uzemňovacím vodičem.
- 1.10. Zařízení během používání nezakrývejte plechy, papíry, kartony, plasty nebo jinými hořlavými materiály, aby se předešlo možným rizikům.
- 1.11. Zařízení musí být používáno na stabilním a vodorovném povrchu, aby se předešlo možným rizikům.
- 1.12. Pokud není zařízení používáno, odpojte ho ze zásuvky.
- 1.13. Nezakrývejte ventilační otvory nebo výstup vzduchu na přední straně.
- 1.14. Minimální doporučená bezpečná vzdálenost mezi zařízením a stěnou nebo jinými překážkami je 0,5 m.
- 1.15. Pokud je zařízení připojeno k napájení nebo je v provozu, nikdy ho nepřemísťujte, nemanipulujte s ním, nedoplňujte nádrž, ani neprovádějte žádnou údržbu.
- 1.16. Zařízení (včetně dodaného kabelu) musí být vždy v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- 1.17. Pokud je třeba zařízení demontovat nebo opravit, musí to být provedeno v autorizovaném servisu.
- 1.18. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn v autorizovaném servisu, aby se předešlo možným rizikům.
- 1.19. Před použitím ochlazovače vzduchu, po období nepoužívání, opláchněte kryt čistou vodou a očistěte ho.
- 1.20. Pokud se zařízení po spuštění chová neobvykle, ihned ho odpojte od napájení a kontaktujte servisní středisko.
- 1.21. Chraňte napájecí kabel před poškozením v důsledku pohybu vozidel nebo chodců. Připojení nesprávného elektrického napětí nebo nesprávná instalace má za následek nebezpečí zásahu elektrickým proudem.

- ▶ 1.22. Provozní podmínky:
  - A) Teplota vzduchu: 18 °C až 45 °C; teplota vody: <45 °C.
  - B) Přiváděný vzduch musí být bez prachu a znečišťujících látek, jinak je třeba přistoupit k jeho dalšímu čištění.

## ▶▶ 2. VYBALENÍ

- ▶ 2.1. Odstraňte všechny obalové materiály, ve kterých bylo zařízení při dodání zabaleno, a zlikvidujte je v souladu s platnými předpisy.
- ▶ 2.2. Z obalu vyjměte všechny součásti zařízení.
- ▶ 2.3. Zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k poškození. Pokud se zařízení jeví jako poškozené, neprodleně informujte prodejce.

## ▶▶ 3. SESTAVENÍ

Zařízení má pro usnadnění manipulace kolečka. V závislosti na modelu mohou být kolečka již namontovaná nebo ne. Součásti s příslušnými maticemi a šrouby se nacházejí uvnitř obalu. (Obr. 1).

## ▶▶ 4. PROVOZ

**VÝSTRAHA: Před zapnutím zařízení si důkladně přečtěte „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“.**

**VÝSTRAHA: Jako prevenci před poruchami a jinými anomáliemi používejte jen čistou vodu.**

**VÝSTRAHA: Ověřte, zda je váš elektrický rozvod správně uzemněn. Připojení k síti musí být provedeno v souladu s platnými národními normami. Přístroj používejte pouze s napětím a frekvencí, které jsou uvedeny na typovém štítku.**

**POZNÁMKA: Tyto modely mohou být pomocí hadice se spojkou připojeny k rozvodu vody (Obr. 13).**

### ▶▶ 4.1. ZAPÍNÁNÍ:

- ▶ 4.1.1. Otevřete dvířka plnicího otvoru nádrže (Obr. 2).
- ▶ 4.1.2. Naplňte nádrž vodou (Obr. 3), hladina vody musí na stavoznaku dosahovat mezi značky MIN a MAX (Obr. 4), aby se předešlo možným rizikům.
- ▶ 4.1.3. Zavřete dvířka plnicího otvoru nádrže (Obr. 5).
- ▶ 4.1.4. Napájecí kabel zapojte do zásuvky (Obr. 6).
- ▶ 4.1.5. Stiskem tlačítka ON/OFF zařízení zapněte (Obr. 9).

### ▶▶ 4.2. OVLÁDACÍ PANEL, POUŽITÍ A FUNKCE (Obr. 7–8):

- ▶ ON/OFF (ZAP/VYP): Zapíná a vypíná ochlazovač vzduchu.
- ▶ SPEED (otáčky): Zvyšuje nebo snižuje otáčky ventilátoru zařízení. Můžete si vybrat ze třech intenzit: NÍZKÁ, STŘEDNÍ, VYSOKÁ.
- ▶ COOL (chlazení): Zapíná a vypíná režim chlazení.
- ▶ SWING (otáčení): Zapíná a vypíná automatické otáčení lamel pro řízení proudění vzduchu.
- ▶ ANION (ionizace): Zapíná a vypíná režim ionizace, tedy uvolňování záporných iontů do prostředí, aby byl vzduch zdravější.
- ▶ TIMER (časovač): Zapíná a vypíná časovač pro automatické zapnutí nebo vypnutí ochlazovače vzduchu (rozsah 1 až 9 hodin).

**POZNÁMKA: Pokud se na ovládacím panelu zobrazuje blikající symbol „KAPKY“ doprovázený pípáním, znamená to, že je nádrž prázdná a je třeba ji doplnit, pak bude možné znovu zapnout funkci COOL (chlazení).**

### ►► 4.3. VYPÍNÁNÍ:

- 4.3.1. Stiskem tlačítka ON/OFF zařízení vypněte (Obr. 9).
- 4.3.2. Nádrž vyprázdníte pomocí zátky vypouštěcího otvoru (Obr. 10-11-12).

### ►► 5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

**VÝSTRAHA: PŘED PROVÁDĚNÍM JAKÉKOLI ÚDRŽBY NEBO OPRAV ODPOJTE NAPÁJECÍ KABEL ZE ZÁSUVKY.**

**V ZÁVISLOSTI NA PROSTŘEDÍ, KDE JE ZAŘÍZENÍ POUŽÍVÁNO MOHOU MÍT NA JEHO ČINNOST VLIV PRACH, NEČITOTY NEBO KVALITA VODY. PROTO MŮŽE BÝT POTŘEBA VYČISTIT NÁSLEDUJÍCÍ KOMPONENTY:**

#### ►► 5.1. NÁDRŽ:

Vodu doporučujeme měnit často.

- 5.1.1. Zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky (Obr. 6).
- 5.1.2. Vyšroubujte zátku vypouštěcího otvoru, aby se nádrž vyprázdnila. (Obr. 11-12-13).

#### ►► 5.2. FILTRY:

Filtry doporučujeme čistit často.

**VÝSTRAHA: Znečištěné filtry mohou vést k významnému poklesu výkonu zařízení.**

- 5.2.1. Zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel ze zásuvky (Obr. 6).
- 5.2.2. Filtry vytáhněte směrem nahoru (Obr. 14).
- 5.2.3. Filtry čistěte jemným čisticím prostředkem a čistým hadříkem (Obr. 15). Zkontrolujte, zda jsou filtry úplně suché.
- 5.2.4. Filtry nasadte zpět do držáků (Obr. 16).





#### ►► 5.3. VODNÍ OKRUH:


- 5.3.1. Pro správnou funkci ochlazení vzduchu vypněte režim chlazení několik minut před úplným vypnutím zařízení, předejde se tím kondenzaci vody.
- 5.3.2. Jednou měsíčně doporučujeme venku spustit kompletní cyklus s použitím čisté vody a vhodného dezinfekčního prostředku.

## ►► 6. VYHLEDÁVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

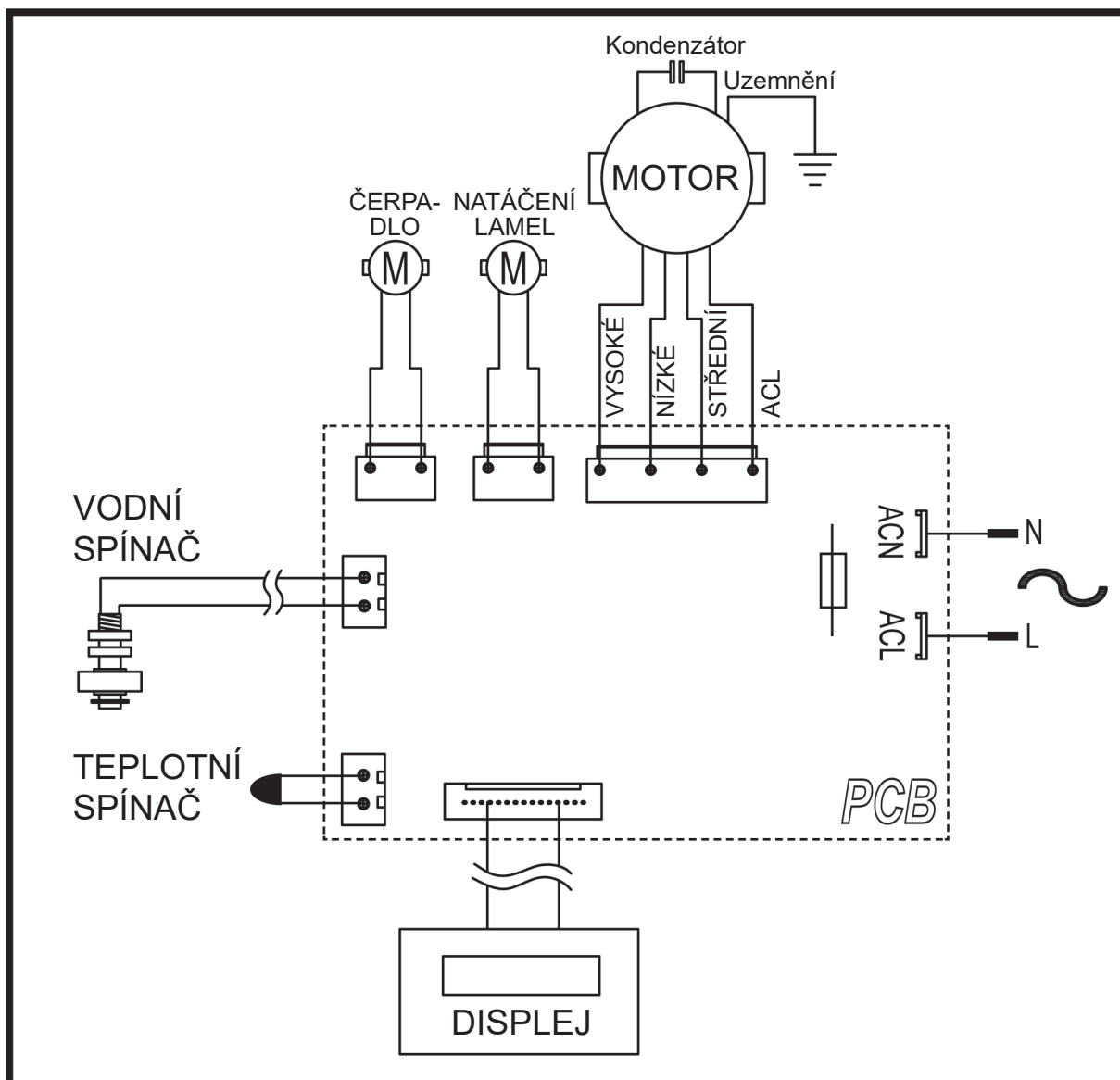
ZÁVADA	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Displej nefunguje	1. Není napájení 2. Zařízení vadné	1a. Zkontrolovat, zda je zařízení připojeno k napájení 1b. Kontaktovat servis 2. Kontaktovat servis
Žádný nebo nízký průtok vzduchu	1. Překážka na přívodu vzduchu na zadní straně 2. Zařízení vadné	1a. Zadní strana nesmí být blízko u předmětů, které by mohly bránit nasávání vzduchu 1b. Odstranit předměty z prostoru sání 1c. Kontaktovat servis
Zařízení nereaguje na ovládání	1. Zařízení vadné	1. Kontaktovat servis
Ze zařízení uniká voda	1. Zátka otvoru uvolněná 2. Vypouštěcí otvor znečištěný, zátka netěsní 3. Únik z nádrže 4. Odkapávání z panelu	1. Zátku dotáhnout 2. Otvor očistit a uzavřít zátkou 3. Kontaktovat servis 4. Kontaktovat servis

## TECHNICKÉ PARAMETRY

MODEL	CCX 4.0
	4.000 m <sup>3</sup> /h
	50 l
	220–240 V 50 Hz 0,7 A 160 W
	22 kg
	IP41

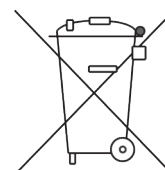
 **DŮLEŽITÉ:** Pro správnou funkci použijte elektrický generátor třídy G3 nebo vyšší (kolísání frekvence ± 1 %, odchylka napětí ± 2 %). Maximální výkon elektrického generátoru musí být třikrát vyšší než jmenovitý výkon napájeného zařízení.

## SCHÉMA ZAPOJENÍ



### LIKVIDACE PRODUKTU

- Tento produkt byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních komponent a materiálů, které mohou být recyklovány a znovu použity.
- Pokud je na produktu symbol přeškrtnuté kolečkové popelnice, znamená to, že se na výrobek vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.
- Informujte se o místním systému sběru elektrických a elektronických zařízení
- Dodržujte místní platné předpisy a nevyhazujte staré produkty do běžného domovního odpadu. Správná likvidace produktu pomáhá předcházet možným negativním dopadům na zdraví a životní prostředí.



# **PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE**



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

**DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11  
-37010- Pastrengo (VR), ITÁLIE**

Produkt:

**CCX 4.0**

Prohlašujeme, že je v souladu s požadavky následujících  
směrnic a norem:

**2014/35/EU, 2011/65/EU**

**EN 60335-1:2012/A11:2014, EN 60335-2-98:2003/A2:2008**

Pastrengo, 2018

Stefano Verani (Člen představenstva)

---

**Dantherm S.p.A.**  
Via Gardesana 11, -37010-  
Pastrengo (VR), Italy

**Dantherm S.p.A.**  
Виа Гардесана 11, 37010  
Пастренго (Верона), Италия

**Dantherm Sp. z o.o.**  
ul. Magazynowa 5A,  
62-023 Gądkі, Poland

**Dantherm Sp. z o.o.**  
ул. Магазинова, 5А,  
62-023 Гадки, Польша

**Dantherm LLC**  
ul. Transportnaya - 22 ownership 2,  
142802, STUPINO, Moscow region, Russia

**ООО «Дантерм»**  
Ул. Транспортная, владение 22/2,  
142802, г.Ступино, Московская обл., РФ

**Dantherm China LTD**  
Unit 2B, 512 Yunchuan Rd.,  
Shanghai, 201906, China

**Dantherm China LTD**  
Юньчуань роад, 512, строение 2В,  
Шанхай, 201906, Китай

**Dantherm SP S.A.**  
C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108  
Alcobendas (Madrid) Spain

**Dantherm SP S.A.**  
Ц/Калабозос, 6 Полигоно Индустириал,  
28108 Алкобендас (Мадрит) Испания